ثمن الورقة بالفرنساوية ٥ سانتيمات

سنة ٤٦

ثمن الورقة بالعربية ١٠ سانتيمات

* ثمـــن المـبـشــر *

* بالفرنساوية فى الاوطان الجزايرية *

* من كل سنة .... ٥ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل سنة .... ٨ فرنك

بالعربية خاصة فى الاوطان الجزايرية

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٠ فرنك

* فى فرنسة والاقطار الاجنبية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* اعلم ان ثمن الاشتراك فى المبشر يكون دفعه لدى جميع مكاتب ادارة البوسطة والتيليغراف على ان يودى حق معلوم قدره عشر سنتيمات وحق مناسب للمودى قدره فرنك واحد للماية وذالك زيادة على ثمن الاشتراك

المبشر

الورقة الخبرية الرسمية الجزايرية صدورها مرتين فى كل اسبوع

يوم الاربعاء ويوم السبت

ولاتعرب منها الا الصادرة يوم السبت لانها تتضمن من الفوايد لاسيما ما يختص بالمسلمين

* ثمـــن المـبـشــر *

* بالعربية والفرنساوية معا فى الاوطان الجزايرية *

* من كل ستة اشهر .... ٨ فرنك

* من كل سنة .... ١٥ فرنك

* ثمـــن الادراج *

بالفرنساوية

* من كل سطر فيه ثلاثون حرفا من الصنف المسمى بتى رومان .... ١٥ سانتيما

بالعربية

* من كل سطر فيه ثمانية وثلاثون حرفا من قالب سبعة ونصف .... ٥٠ سانتيما

* يعتبر ابتداء الاشتراك من اول يوم من كل شهر *

* جميع المكاتبات المتعلقة بالمبشر فان اختصت بورقة مطبوعة يوم الاربعاء نعنى باللغة الفرنسوية خاصة فتبعث الى دار الكاتب العلم بالولاية الجزايرية الكاينة بزقاق بروش وان اختصت بورقته المطبوعة يوم السبت باللغتين العربية والفرنسوية معا فكذالك

٣٥٥٢

* فى يوم السبت ٧ رجب سنة ١٣١٢ *

* فى يوم السبت ١٠ فيفريى سنة ١٨٩٤ *

* قسـم رسمـى *

* بموجب امر وزيرى صادر يوم ٥ فيفرى ١٨٩٤ تولى جناب الجنرال دو بريقاد رويس حاكما على قسمة معسكر (ايالة وهران فى الجزايرية) بدلا من السيد الجنرال دو بريقاد اپزار المتولى حادثا فى قسم الجند الرديف

---

* ان السيد الكوماندان بيسويل رييس مجمع امور عرب الولاية الجزايرية وامراء محاكمها قد اقعد من الخدمة بموجب امر من الدولة صادر يوم ١٧ جنفى ١٨٩٤ وخط على اسمه يوم ٣ فيفرى من السجلات العسكرية فالسيد ريبيل الذى هو قبطان فى المشاة معارف لكل رجيمة قد تعين فى اليوم المذكور رييسا على المجمع المسطور موقتا

---

* ان حضرة رييس الجمهورية وفاقا لمطلوب وزير الداخلية وبمقتضى تقرير وافق عليه يوم ٢ فيفرى ١٨٩٤ انعم بمدالية التشريف جزاء الاعمال الشجاعية وبذل الاجهاد فى الجزايرية على من يذكر

* السيد الميلود بن الذباح البريقادى فى الرجيمة الاولى من السبايحية المشتغل بمحكمة امور عرب بوغار نال مدالية فضة من الصنف الثانى لكونه خاطر بنفسه يوم ١٥ افريل ١٨٩٣ بالقبض على قاتلين فى خيمتها واقرغا عليه وجهين بارودا وهو من حاملى المدالية العسكرية

* السيد عبد القادر بن احمد خيال قايد رحمان الغرابة (دايرة بوغار) نال مدالية فضة من الصنف الثانى لكونه اخذ حظا وافرا فى القبض على القاتلين المذكورين حتى ثلاكم هو واياهما

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الامر الملكى المورخ ١٧ جنفى سنة ١٨٤٥ فى شان المالية بالولاية الجزايرية وعلى الفصل الاول من الامر الوزيرى المورخ ١٩ فيفرى ١٨٥٩ المنظم اجراء المجابى العربية وعلى امرى الدولة المورخ احدهما ٣٠ افريل ١٨٦١ (الفصل الاول منه) والاخر ٧ اكتوبر سنة ١٨٧١ فى شان ما يوول الى ديوان الولاية من الاحكام وعلى رسالة الوالى العام بالولاية الجزايرية المورخة ٢٦ جوليت ١٨٦٢ فى شان الامتثال الى شروط الامر الوزيرى المورخ ١٩ فيفرى ١٨٥٩ وعلى الفصل ٢٦ من الامر السلطانى المورخ ٧ جوليت ١٨٦٤ فى شان مايوول من الاحكام لدواوين العمالات وعلى امرى الدولة المورخ احدهما ٢٦ اوت ١٨٨١ والاخر ٦ افريل ١٨٨٢ فى شان اجراء التصرفات بالولاية الجزايرية وعلى مطاليب الجنرالات حكام الايالات الجزايرية وعمال العمالات الجزايرية وراى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * ان تعويض الزكاة دراهم قد جعل لسنة ١٨٩٤ حسبما ياتى

لكل راس من الابل ٤ فرنكات

— من البقر ٣ ف

— من الغنم ٢٠ س

— من العنز ٢٥ س

* الفصل ٢ * يحرر من الزكاة كل ماشية ولدت اول جنفى سنة ١٨٩٤

* الفصل ٣ * ان الجنرالات حكام الايالات وعمال العمالات الجزايرية هم المكلفون كل واحد فيما ينسب اليه بتنجيز هذا الامر الذى يدرج فى الورقة الرسمية المتضمنة اوامر الوالى العام

* كتب بالجزاير يوم ٢٥ جنفى ١٨٩٤

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية

* بوپانى *

امـر مـن الـوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الامر الملكى المورخ ١٧ جانفى سنة ١٨٤٥ فى شان المالية بالولاية الجزايرية وعلى الفصل الاول من الامر الوزيرى المورخ ١٩ فيفرى ١٨٥٩ المنظم اجراء المجابى العربية وعلى امرى الدولة المورخ احدهما ٣٠ افريل ١٨٦١ (الفصل الاول منه) والاخر ٧ اكتوبر سنة ١٨٧١ فى شان مايوول الى ديوان الولاية من الاحكام وعلى رسالة الوالى العام بالولاية الجزايرية المورخة ٢٦ جوليت ١٨٦٢ فى شان الامتثال الى شروط الامر الوزيرى المورخ ١٩ فيفرى ١٨٥٩ وعلى الفصل ٢٦ من الامر السلطانى المورخ ٧ جوليت ١٨٦٤ فى شان مايوول من الاحكام لدواوين العمالات وعلى امرى الدولة المورخ احدهما ٢٦ اوت ١٨٨١ والاخر ٦ افريل ١٨٨٢ فى شان اجراء التصرفات بالولاية الجزايرية وعلى مطاليب الجنرال الحاكم على ايالة قسنطينة وعامل عمالتها وعلى راى ديوان العمالة المذكورة وراى ديوان الولاية

امرنا بما ياتى مفصلا

* الفصل ١ * سيستمر استخلاص الحكر والعشور بايالة قسنطينة سنة ١٨٩٤ على ما كان عليه فى السنين الماضية

* الفصل ٢ * ان الجنرال الحاكم على ايالة قسنطينة وعامل عمالتها هما المكلفان كل واحد فيما ينسب اليه بتنجيز هذا الامر الذى يدرج فى الورقة الرسمية المتضمنة اوامر الوالى العام

* كتب بالجزاير يوم ٢٥ جنفى ١٨٩٤

وبالنيابة عن الوالى العام امضاه عضو ديوان الولاية

* بوپانى *

امر من الوالى

* نحن الوالى العام بالولاية الجزايرية

* بعد اطلاعنا على الامر المورخ ١٧ جنفى ١٨٤٥ المتضمن شان الخراج بالولاية الجزايرية وكذا على الامرين الوزيريين المورخين ٣٠ جوليت ١٨٥٥ و٢٦ فيفريى ١٨٥٨ فى شان السانتيمات المضافة الى المجابى العربية وعلى الفصل الاول من الامر الوزيرى المورخ ١٩ فيفرى سنة ١٨٥٩ المنظم اجراء المجابى العربية وعلى امرى الدولة المورخ احدهما ٣٠ افريل ١٨٦١ (الشرط ٢٠ من الفصل الاول) والاخر ٧ اكتوبر سنة ١٨٧١ فى شان ما يوول لديوان الولاية من الاحكام

وبعد التفاتنا الى الفصل ٢٦ من الامر السلطانى المورخ ٧ جوليت ١٨٦٤ فيما يوول من الاحكام الى دواوين العمالات والى الامر المورخ ٢٠ ماى ١٨٦٨ فى شان التصرفات البلدية فى الوطن العسكرى وكذا الى الشرط الثانى من الفصل ١٤ من امر الدولة المورخ ٢٣ دسمبر ١٨٧٤ فى شان اعانة المرستانات والى الشريعة المالية المورخة ١٨ جوليت ١٨٩٢ المتضمنة شان المجابى الذاتية والمكوس الشبيهة لها

والى الفصل ١٨ من الشريعة المذكورة المتضمن ابطال ميزانية المداخيل الخصوصية من سنة ١٨٩٣

واذ كان من الواجب ان السانتيمات المضافة للمجابى العربية

هو الذي ولاه جناب الماريشال كلوزيل سنة ١٨٣٦ بايا على المدية وكان المرحوم قد تطوع بالدخول في حزب السبايحية يوم ١٢ فيفرى ١٨٣٧ واستمر في شاسور الافريقية من سنة ١٨٣٧ الى سنة ١٨٣٩ وبعد ذالك اندرج في زمرة الضبطية المسلمين من سنة ١٨٤١ الى سنة ١٨٤٢ ثم في السبايحية من سنة ١٨٤٢ الى سنة ١٨٧٠ واذ ذاك تقاعد عن الخدمة العسكرية هذا وفي عام ١٨٥٠ تولى قايدا على هوارة وفي سنة ١٨٥٤ تولى بمثل منصبه ذالك على ربابة ثم على بني بويعقوب سنة ١٨٧١ وبقي في هذا العرش الى سنة ١٨٨٤ وفي التاريخ المذكور اخيرا انعم عليه بمعاش سنوى وكان المرحوم قد انضم مرارا عسكريا الى جنودنا في الحركات الحربية ولذالك ولي في نيشان الحرمة من رتبة شوفاليي يوم ٦ مارس سنة ١٨٦٧ واعلم ان الماريشال ماكماهون الوالي العام بالجزايرية قد بعث له رسالة تشكر وثناء جيل على مساعيه الاحسانية الجليلة القدر باعانة اهالي عرش هوارة على المجاعة سنتي ١٨٦٧ و١٨٦٨ ولم يزل مدة خدمته العسكرية والاهلية وذالك ٤٧ سنة تتواصل اليه رسايل الثناء والتشكر من روسايه على احسنية قيامه بوظايفه عظم المولى لاهله الاجر والهمهم الصبر

---

* قد تسلط الان مرض معد على مواشي نواحي سعادة (عرب الشراقة واولاد سيدي صالح) فبعث الى المحل المصاب بيطار عسكري وهو السيد قريفول للتامل في اسباب هذه الافة ولما باشر العمل ثبت عنده وجود مرضين في المواشي التي احضرت بين يديه اولهما الجرب والحمى البثورية في الابل وثانيهما الضعف المايعي في الضان وقد تولد هذا المرض من عدة اسباب وخصوصا من الاحوال الارضية اى اثر في الاجساد عدم كفاية الانتعاش المرتبط اما بقلة المراعي او برداءتها واول اسباب انتشار البلية هو الندى الهواى والمستنقع الصادر من فيضان وادي جدى ووادي بسكرة ولاجل ذالك اتخذ الحكم العسكري للاحتياط والحذر المداواة الاتية وهي

* اولا افراد المصابة

* ثانيا معالجة الابل الجربي بالقطران

* ثالثا استعمال الغرغرة الخلية للمصابة بالحمى البثورية

* رابعا اصلاح الماكول بزيادة حثيات من الشعير فيه كل يوم

* ولكن يخشى عدم اقتداء الاهالي بهذه النصيحة لرداءة احوالهم المعاشية في الاماكن المصابة وعلى كل حال لا ينبغي اضطراب القلوب بما ذكر لان المرض لاشك ان يتلاشى عما قريب بسبب احياء المراعي في هذا الوقت بالاقطار الصحراوية

محكمة الجنايات

انعقادها يوم ٣٠ جنفي ١٨٩٤

* في اليوم ٢٤ جوليت ١٨٩٣ كان احمد بن الظهيري الفلاح بدوار صنهاجة من حوز باليسترو مشتغلا مع زوجته الزهرة بنت احمد وابنيه احمد ومحمد بن سي حمو بحذف القمح في اندرهم واذا بالفضيل بن عمرو وكان قريبا منهم ومشتغلا بمثل ما هم مشتغلون به اخذ في هدم عشة اقامها من ورق الشجر وقاية له من اشعة الشمس فقال له محمد بن سي حمو لينك لم تفعل ذالك وابقيت العشة ينتفع بها الاهلي فاجابه الهادم بلا وعند ذالك كثر بينهما اللجاج حتى فزع الى كل منهما اقاربه وعظم العراك بين الفريقين وما انجلى الغبار حتى اخذ احمد بن الظهيري وزوجته وولده احمد حظا وافرا من الضرب بالعصى والخناجر من ايدي الفضيل بن عمرو واحمد بن موسى اما احمد بن الظهيري فافضت به الجراح الى الهلاك في عشية ذالك اليوم واما الزهرة واحمد فجراجهما ثخينة مولمة غير انها لم تعطلهما من العمل الا اربعين يوما ولما استنطق الفضيل بن عمر وصاحبه احمد بن موسى امام محكمة الجنايات انكر الاول ضربه القتيل ومن معه وزعم الثاني الغيبة وقت العراك ولكن ثبت ارتكابهما الجنايات بادعاء القتيل وعايلته وبشهادة احمد بن قيدوش وهي انه شاهد الواقعة من اولها الى اخيرها وان ولد احمد بن الظهيري الثاني ومحمد بن سي حمو ضربا ضربا كثيرا بالعصى غير ان الترضضات الناتجة فيهما من الضرب يسيرة الضرر ولم يتعين له بوجه جازم من هو المتعدي فحكمت المحكمة بالاعمال الشاقة مدة ثماني سنوات على الفضيل بن عمرو وخمس سنوات على احمد بن موسى

اعلام

* امر من السيد العامل بعمالة قسنطينة ليكون في علم كافة ذوى الحقوق ان عروض الحال المتضمين اعمال التحديد وخرايط تربيع املاك دواوير واد النيل - واد بوطناش - يرجانه من عرش بني يدر ستوضع بتاريخ اول مارس سنة ١٨٩٤ بين يدي حاكم الصلح بالطاهير كما توضع عروض الحال المذكورين بعد تعريبهم ومعاهم الخرايط المزبورة المضافة اليهم في اول مارس سنة ١٨٩٤ بين يدي رايس جماعة عرش بني يدر

* وبمقتضى الفصل العاشر من امر الدولة المورخ ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٨ يلزم لمن عنده شكاية اثبته الامين المكلف باجراء اعمال التحديد ان يظهر ماله من الحجج لدى من وضعت عنده عروض الحال المزبورين وذالك في مدة شهر من يوم الوضع يعني من يوم اول مارس ١٨٩٤ والا فيسقط حقه

* ولابد على الشاكي ان يبين في شكايته موضع وجود العقار المتنازع وصفته ومساحته تقريبا ولو بالقياس الجاري عند العرب وايضا اسماء اثنين من جيرانه او اكثر والا فلا تقبل شكايته

* وللشاكي التكلم فيما يناسب التحديد والمرتبة المعينة للعقار ما عدى الدعاوى التي تنشا بين ارباب الاملاك في شان الملكية فانها مستثناة

* فكل شكاية بدت الا وتقيد حينا في دفتر مختص بذالك معدود وممضى الاوراق

* فيجوز للوالي او للوصي او للقضاة او لمن بيدية وكالة شرعية ان يشتكي في حق المحجور له او السفيه او الغايب كما نص في ذالك الشرعية الاسلامية

* ولمن اراد معارضة الشكايات الصادرة على الوجه المذكور فله اجل شهر مبدوه من يوم وفاء الاجل الاول المذكور اعلاه

* ويسوغ لكل ذي حق ان يعارض الشكايات ان ظهر له ذالك بماله من الحجج ولابد على المعارض ان يفسر معارضته ويرفعها لدى من وضعت عنده عروض الحال المذكورين والمعارضة تقيد في دفتر الشكايات

* وان لم تصدر معارضة على العقار في الاجل المجعول فانه يعين لمن فيه الحق وذالك على وجه البت

* كتب بقسنطينة باليوم ٢٩ جنفي سنة ١٨٩٤

من عامل العمالة

عضو مجلس المستشار

* اوبتي *

اعلام

* امر من السيد العامل بعمالة قسنطينة ليكون في علم كافة ذوى الحقوق ان عروض الحال المتضمين اعمال التحديد وخرايط تربيع املاك دواوير بوصلاح - دوار صاراف من عرش واد بوصلاح ستوضع بتاريخ اول مارس سنة ١٨٩٤ بين يدي حاكم الصلح تيبرقنت كما توضع عروض الحال المذكورين بعد تعريبهم ومعاهم الخرايط المزبورة المضافة اليوم في اول مارس سنة ١٨٩٤ بين يدي رايس جماعة عرش واد بوصلاح

* وبمقتضى الفصل العاشر من امر الدولة المورخ ٢٢ سبتمبر سنة ١٨٨٨ يلزم لمن عنده شكاية اثبته الامين المكلف باجراء اعمال التحديد ان يظهر ماله من الحجج لدى من وضعت عنده عروض الحال المزبورين وذالك في مدة شهر من يوم الوضع يعني من يوم اول مارس سنة ١٨٩٤ والا فيسقط حقه

* ولابد على الشاكي ان يبين في شكايته موضع وجود العقار المتنازع وصفته ومساحته تقريبا ولو بالقياس الجاري عند العرب وايضا اسماء اثنين من جيرانه او اكثر والا فلا تقبل شكايته

* وللشاكي التكلم فيما يناسب التحديد والمرتبة المعينة للعقار ما عدى الدعاوى التي تنشا بين ارباب الاملاك في شان الملكية فانها مستثناة

* فكل شكاية بدت الا وتقيد حينا في دفتر مختص بذالك معدود وممضى الاوراق

* فيجوز للوالي او للوصي او للقضاة او لمن بيدية وكالة شرعية ان يشتكي في حق المحجور له او السفيه او الغايب كما نص في ذالك الشرعية الاسلامية

* ولمن اراد معارضة الشكايات الصادرة على الوجه المذكور فله اجل شهر مبدوه من يوم وفاء الاجل الاول المذكور اعلاه

* ويسوغ لكل ذي حق ان يعارض الشكايات ان ظهر له ذالك بماله من الحجج ولابد على المعارض ان يفسر معارضته ويرفعها لدى من وضعت عنده عروض الحال المذكورين والمعارضة تقيد في دفتر الشكايات

* وان لم تصدر معارضة على العقار في الاجل المجعول فانه يعين لمن فيه الحق وذالك على وجه البت

* كتب بقسنطينة باليوم ٢٩ جنفي سنة ١٨٩٤

من عامل العمالة

عضو مجلس المستشار

* اوبتي *

امر

* نحن عامل عمالة قسنطينة بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد دافيد وجوزف زرماتي يوم ٢٤ جنفي سنة ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لعقار معدود للحراثة من الوطن المشترك لدوار اولاد علي بن ناصر في بلدة العلمة وهو مشتمل على ارض حراثة كاينة بدوار اولاد علي بن ناصر في بلدة العلمة ومساحتها نحو ٥٥ هيكتارا و٨٣ ارا و٣٩ سنتيارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ بنشون الذي هو نوتير بسطيف يوم ٢٤ اكتوبر سنة ١٨٩٤ ان العقار المذكور وعد السيد عمارة فرحات بن محمود وعمارة سي محمد بن محمود العمري ببيعه للسيد دافيد وجوزف زرماتي

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقار المذكور حسبما اشارت اليه شروط الفصل ٨ وما يليه الى الفصل ١١ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الحقوق بتوجه احد ارباب المناصب المخزنية الذي سيتعين يوم ٢٤ فيفرى سنة ١٨٩٤ الى دوار اولاد علي بن ناصر ليجري البحث على من له حق في ملكية العقار المسطور ويتلقى في هذا الشان جميع الاستحقاقات والشكايات كما يحدد العقار المشار اليه ويجعل له نصبا

* كتب بقسنطينة يوم ٢٤ جنفي سنة ١٨٩٤

من عامل العمالة

الكاتب العام

* اسمينار *

امر

* نحن عامل عمالة وهران بعد اطلاعنا على ما طلبه السيد دوماص الكصندر المالك بتنيرة يوم ٢٤ جنفي ١٨٩٤ من نيله من الحكم وثيقة ملكية لاملاك معدودة للحراثة من الوطن المشترك لدوار حميان في بلدة تنيرة وهي مشتملة على ارضين حراثة كاينة بدوار حميان في بلدة تنيرة ومساحتها نحو ٨٣ هيكتارا و٧٤ ارا و٨١ سنتيارا وقد تبين من عقد حرره الاستاذ فوالو الذي هو نوتير بسيدي بالعباس يوم ٢٥ اكتوبر ١٨٩٣ ان الاملاك المذكورة وعد السيد شميخ عبد القادر ولد العربي وشميخ - محمد ولد العربي ومودر محمد ولد احمد مودر وحاجب كلثومة بنت حاجب زوجة المرحوم سي محمد بن سلغريني فلاحون ببيعه للسيد الكصندر دوماص المالك بتنيرة

* امرنا باجراء البحث عن الملكية في شان العقارين المذكورة حسبما اشارت اليها شروط الفصل ٧ وما يليه الى الفصل ١٠ من القانون الشرعي المورخ ٢٨ افريل ١٨٨٧ واعلمنا جميع ذوى الحقوق بتوجه احد ارباب

للنسل والعتاق لركوب الامراء الجندية والصحاح لركوب الانفار والبغال والكل له من اربع الى ثمان سنوات سنا

* تراعي الجمعية في التقويم التذكرات المتضمنة اصل المعروضات عليها ان استظهر بها اربابها

* وحيث ان تزداد الجمعية المذكورة في البلاد لمصاحبة مربي الخيل فالاحسن لهم ان يقدموا اليها بانفسهم الخيل المراد بيعها لابواسطة الغير

* ان الذكور المخصاة العربية المعروضة على الجمعيات تقوم بثمن يزيد على قيمة الخيل السالمة من الاخصاء بعشرة دورو ان لم يتجاوز سنها اربع سنوات وكانت برية من جرح الاخصاء ويلزم ان تكون قامتها نحو ميترة وخمسين سنتيميترو وشعرها ذا لون واحد مغلق وفيها مسحة من الاصالة وحسن الهيية

* لاشك ان ارباب الخيل المسجلة في دفتر الاصالة ينتهزون مرور الجمعية بهم فرصة ليأتونها بما لديهم من الامهار والمهرات المولودة سنة ١٨٩٣ كي توسم في عنقها

خضوع الملك بيهانزين لفرنسا

* ان الملك المذكور قد دخل تحت طاعتنا باعمال الجنرال دودس الدهائية وبهذا الانقياد انقضت الحروب وسكنت الحركات العسكرية بمملكة داهومي ثم ان الجنرال المسطور امر باجراء انتخاب ملك آخر عوضا من بيهانزين الذي خلع في العام الماضي بموجب الحكم العام وفي اليوم ١٥ جنفي من سنة التاريخ انتخب الامراء والروساء الذين دعاهم الجنرال دودس الى مدينة كوهو شقيق بيهانزين المسمى قوتيلي وبايعوه واقاموه ملكا يلقب باقلياقبو وحصل للاهالي بذلك فرح عظيم وسرور جسيم وتيقن بيهانزين بان ذلك اليوم آخر عهده بالملك وان كل واحد يقفيه في الكيادة وبما ذكر ثبت عندنا ان الجنرال دودس لم يسعفه البخت بالفتح فقط بل برهن لنا على انه ذو سياسة عظمى هذا وقد امرت الدولة بنقل الملك القديم الى سينيغال اما في نواحي دكار اوسانلوي وهناك تجري عليه نفقة مثل ما وقع في جانب الامير عبد القادر ولين اعتمد هذا الملك المخلوع على انسانية فرنسا وغزارة كرمها وحسن طويتها فلقد اصاب في ذلك وانا لنعترف له بالبسالة والاقدام حيث قاومنا اشد مقاومة وحمى مملكته بما لامزيد عليه من البطش والقوة والحمية ولكن كانت العاقبة لنا ثم ان الاحسان الذي الزمنا انفسنا به له يجده في سينيغال واما الجنرال دودس الذي اتم مامورينه في داهومي بكل ما يجب على مثله من الحزم والعزم والغيرة والهمة الرفيعة فلاشك انه يعود عما قريب الى فرنسا

وقايع

* وقع في وطن عرش اولاد زكري بدايرة بسكرة نزاع وعراك كانت غايتهما قتل احمد بن عرواو وجرح محمد بن ضويو بوجه بارود وكلاهما من العرش المذكور وقد زعم الجريح انه هجم عليه خمسة اشخاص من فريق اولاد شتيوي وهم صالح بن البوزيدي وعيسى بن محمد والضيف بن محمد وعلي بن عيسى واحمد بن كبيش اما الاربعة الاخيرون فلم يتبين بالبحث فيهم ادنى شبهة واما الاول فهو قاتل احمد بن عرواو وجارح محمد بن ضويو وقد جاء بنفسه وصرح بانه مرتكب ذلك مدعيا وقوفه على زوجة اخيه في حال الزنا باحد المصابين والاخر يحرسه وشهد بما ادعاه كثيرون بحيث ان الاخرين بريئون مما اتهموا به ولذا اطلق سبيلهم يوم ٢٠ من الشهر الجاري وفي هذه المعركة جرح صالح بن البوزيدي بخنجر في ذراعه من احمد بن عرواو

محكمة الجنايات

انعقادها يوم اول فيفري ١٨٩٤

* في اليوم ٦ سبتمبر ١٨٩٣ كان موسى بن عيسى وسعيد بن محمد خرجا معا قبل الفجر من قرية زروا وحوز باليسترو سايقين بغلا وحمارة عليهما حبوب يريدان طحنها في رحى بدوار مجاور لدوارهما فانتهيا الى مجمع واديين على الساعة الرابعة صباحا واذا بلص قد افرغ عليهما البارود وكان مختفيا بقربهم في خميلة من الدفلي فاصيب موسى بن عيسى وهو المتقدم في السير بقطعات كثيرة من الرصاص وسقط على الارض وبعد يسير فاضت نفسه وجاء لاغاثته صاحبه سعيد بن محمد ولما ابصر اللص قادما عليه شمر على ساقه وفر الى منزله هذا ولم يصل للحكام المسلمين بزروا خبر ما ذكر حتى سمعوا برجل آخر من القرية المذكورة وهو المتهم علال بن علي انه مصاب ايضا بثلاث جراحات اثبت الطبيب انها من صك مكحله فحكم عليه بالاعمال الشاقة خمسة عشر عاما

* قد تبين بالاحصاء ان عدد المواشي على اختلاف انواعها قد ارتقى في السنة الماضية الى ١٥٤٣٧٤٢٧ راسا ٢٢٠٠٤٧ من الخيل و١٥١٠٧٥ من البغال و٢٩٧٣٢١ من الحمير و٢٦١٥٧٣ من الابل و١٢٣١٥١٠ من البقر و٩٣٧٥٨٠٥ من الضان و٣٨١٤١٨٥ من المعز وهذه الزيادة في الانواع المذكورة انما تعود بالنفع المبين على مرسى مرسيليا لانها مادة قوتها وملء مراكبها وبها تعمر اسواقها ويعظم شان المعاملات فيها

تنفيذ حكم بالاعدام

* انه في صبيحة يوم الاربعاء سابع فيفري الحالي اجري في تاقارة محل اشتغال العساكر بافراغ البارود لاصابة النيشان وذلك باسفل برج مولاي الحسن اعدام رجلين اخوين هما فويدر ومحمد بنا علي اللذان حكمت باعدامهما المحكمة الشرعية العسكرية بالجزاير يوم ٢٤ اكتوبر ١٨٩٣ لقتلهما نفسين كما كنا ذكرناه سابقا ولنعده الان فنقول لا يخفى انه بين عين وسارة وقلتة السطل ربع يسكنه شيخ هرم اسبانيولي عمره ٦٥ سنة وله خديم مغربي يماثله سنا واسمه المكي بن ابراهيم وكان السبانيولي يبيع الدخان والشراب ورقيبا على موضع هناك للاعمال اليدوية وفي اليوم ١٣ افريل ١٨٩٣ اخبر صاحب بريد الجلفة اميرا جنديا من محكمة امور عرب بوغار كان في عين وسارة يوميذ بانه لاشك ان قد وقعت جناية في الربع المذكور بدليل آثار الدم قرب الدار والبير المجاور لها فتوجه الامير فورا الى ذلك الربع ولما دخله تحقق له وقوع القتل فيه لانه شاهد اثاث اكبر البيوت مشتتا في الارض مع ربط من الاقمشة وفي وسط البيت مدية ملطخة بالدم وبازايها نقعة من الدم وآثار اخرى منه خارج الدار متتابعة الى البير فامر بالغوص في البير فوجدت فيها جثتان احداهما جثة الاسبانيولي والاخرى جثة المغربي والاول منحور وكاد راسه ان ينفصل من جسده وجمجمته مرضوضة ومثله الثاني وتبين للامير المشار اليه انهما قتلا امس ولما استنطق الجانيان اعترفا بانهما وصلا الى دار الاسبانيولي يوم ١٢ افريل بعد غروب الشمس بقصد القتل والسلب ثم ترددا حول الدار ليتيقنا انفراد ساكنيها ولما علما ذلك قرع فويدر الباب ففتح له والتمس من المغربي شيا من الدخان وجلس مع اخيه وبينهما طابلة واخذا في شرب الماء بالسكر وكان صاحبا الدار قد نصبا المايدة للعشاء ولم يلتفتا الى ضيفيهما واخذا في الاكل من دون خوف ولاتشويش واذا بالزايرين بادر كل منهما الى واحد من المزارين بمجرد الاشارة المتفقين عليها فصرع احدهما الاسبنيولي وصرع الاخر المغربي ونحراهما وحملاهما ورمياهما في البير ورجعا الى المنزل فاخرجا ما فيه وغلقا ابوابه بمفاتيحه وانصرفا وكانت المنهوبات بندقية من نوع لوفوشو وكابوسين ومسدسة ومنطقة القنص التي توضع فيها القراطيس مرتبة وعدة من الاقمشة وانواع من الماكولات ثم لم يمض زمن يسير حتى اطلعت محكمة امور العرب على القاتلين وابوهما علي بن باركة رجل مشهور باللصوصية فبعثت المحكمة بريقادي السبايحية الميلود بن الذباح ومعه خيال قايد رحمان الغرابة الى مسكن علي بن باركة ليفتشاه فاكتشفا فيه على مخازن معمورة بربط الدخان وجل الاقمشة المنهوبة واذ ذاك اوثق اولاده الثلاثة كتافا وهم فويدر ومحمد وبوعلام واخذ في التفتيش ثانيا فوجد الاسلحة المذكورة انفا تحت الفروش وبينما هو منكب على التفتيش اذا بالاخوة الثلاثة تمكنا من حل وثاقهم ولولم يكن هناك بعض المسلمين لفعلوا بالبريقادي ما فعلوا وقد افرغ فيه بوعلام بندقية واخطاه ولم يزل معهم في العراك الى ان جاءه انصار احاطوا بالمعتدين وقيدوهم ثانيا هذا ولما سال الامير الجندي امراة راعية عند علي بن باركة عما تعلمه في الواقعة اخبرته بان الامتعة الموجودة عند سيدها كان يوم ١٣ افريل عشية اتى بها فويدر ومحمد بن علي فوجهوا حينا الاخوة الثلاثة الى السجن العسكري بالجزاير وبحثوا وتحقق ان فويدر ومحمد قاتلان عمدا فحكم عليهما بالاعدام وان بوعلام متهم باخفاء السرقة والسعي في القتل فحكم عليه بالمكث في الاعمال الشاقة مدة ٢٠ سنة ثم ان الاولين طلبا من محكمة النقض فسخ الحكم عليهما فرفضت طلبهم كما ان حضرة رييس الجمهورية ابى الانعام عليهما بالعفو وحينيذ وجب تنفيذ الحكم باعدامهما وتعين ان يكون يوم ٧ فيفري على الساعة السابعة صباحا وكان الناس على علم بذلك فتواردت افواجهم من جميع الجهات ليشاهدوا اعدامهما بالرصاص في تاقارة كما هو المعهود وذلك قبل شروق الشمس وقد اقيم في المحل المذكور عمودان ليسند الى كل منهما واحد من المراد اعدامهما وجاءت العساكر طايفة بعد طايفة واصطفوا بميمنة العمودين وميسرتهما ومنهم الزواف وشاسور الافريقيا والطوبجية والجيني وكل عمود استقبلته شرذمة مامورة بتنفيذ الحكم وهي مولفة من سارجانات وكابورالات وعساكر من الرجيمة الاولى من الزواف وعلى الساعة السابعة الا ربع نفخ في الصور اشارة لدنو العربة الحاملة للجانيين واستمر نفخ الابواق ونقر الطبول حتى ظهرت العربة تتقدمها طايفة من شاسور الافريقية ووراءها اخرى من فرسان الضبطية وبمجرد وصولها انزل فويدر ومحمد وفي صحبتهما مفتي الجامع الاعظم وكلاهما لابس برنسه وعمر الاول نحو ٢٣ سنة ولحيته سوداء والثاني يقرب سنه من ٢١ سنة وهو امرد وكانه قد اختل عقله وعيناه شاخصتان ولاشك انه صار لايدرك شيا واوتي به معصوب العينين ولم يحصل منه تمنع من ذلك وبمجرد انقطاع اصوات الابواق والطنابير سمع الناس صوتا واحدا قويا وهو صوت افراغ ٢٤ بندقية فسقط فويدر واخوه محمد صعيقين وتقدم الى كل منهما سارجان وافرغ فيه بندقية احتياطا ثم مرت العساكر امام الجثتين وبعد مرورها جعلت كل جثة في تابوت وحملتا

* ليكن في علم المشتركين في ورقة المبشر ان من ينقض اجل اشتراكه في اخير شهر فيفري فليعزم بتجديد الاشتراك كي لاينقطع عنه

الجزاير في مطبعة بيير فونتانا وشركايه

اعلام للمسلمين الراغبين فى تعلم اللغة الفرنساوية

* ان مطبعة فونطانة وشركايه تواها مخبرة للجميع بانها قد تمت طبع الكتاب المسمى اللسان يكمل الانسان الذى للفه السيد الكماندات رين الحاكم على مجمع امور حرب الولاية الجزايرية والسيد احمد بن حسن بن بريهمات الترجمان العسكرى وهو موضوع لتيسير تعلم اللسان الفرنسوى لفظا وكتابة وانه يشتمل على ٢٨٦ صفحة
* ولاشك ان من اكتسبه ومارسه يجده وسيلة كافية الزيادة تمهره وتفتق ذهنه ماقيمته في المطبعة فهى ٥ فرنكات ولارساله الى ساير الاماكن يزاد ٣٥ سنتيما

فانون الدولة المورخ ٢٢ ديسمبر سنة ١٨٨٨

* المتضمن شان تسجيل رسوم القضاة واحكامهم لدى ادارة الدوميين مع رسالة الوالى المورخة ٣٠ مارس ١٨٨٩ الموضحة لكيفية العمل بالتسجيل المذكور

---

* وتغيير الفصل الثالث من الباب العاشر والفصل الثانى من الباب الرابع والاربعين من الشريعة المذكورة

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* ثمنه فرنك وخمسون سانتيم وفى البوسطة فرنك وستون سانتيم فمن اراده فليطلبه من السيد فونطانة وشركايه

---

* الشريعة المورخة فى ٤ مارس سنة ١٨٨٩ فى شان تغيير حكم التفليس ثمنه ١ ف ٢٥ وفي البوسطة ١ ف ٣٠

---

* الشريعة المورخة فى ٢٢ جوليت سنة ١٨٨٩ فى شان تعيين الطرق المتبعة لدى المجلس المنعقد لدى السيد مدير العمالة

---

* الشرع الاسلامى * هذا تقرير قدم لحضرة رايس الجمهورية فى تنظيم الشرع الاسلامى ويليه امر دولى متمم لامر الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ ومغير لفصوله ٧ (المادة ٦ منه) و٣٧ و٣٨ و٤٣ و٤٤ * نصه

ثمنه فرنك وفى البوسطة فرنك و ٥ سانتيمات

---

* الحوالة المعبر عنها مانده للسادات المترجمين لدى محاكم الصلح

ثمنها ١ ف ١٥ وفي البوسطة ١ ف ٢٠

---

* الدخول فى حماية الجنسية الشريعة المورخة فى ٢٦ جوان سنة ١٨٨٩ فى شان الجنسية

ثمنه ١ ف وفي البوسطة ١ ف ٥

---

* فهرصة مفصلة المختصر سيدى خليل مجعولة على ترتيب الحروف ومختصة بالنسخة المطبوعة بمدينة باريس حرره السيد فانيان المدرس بالمدرسة العليا ببلد الجزاير فى العلوم الادبية العربية
* وان هذا الكتاب يحتاج اليه الحكام ووكلاء الشرع والمترجمون وبالجملة كل من هو مشتغل بالشريعة الاسلامية لانه يسهل الفحص والمقابلة حينا فى نسخة سيدى خليل المطبوعة ببلد باريس ويستفاد منه ايضا برنامج المختصر المذكور

ثمنه ٧ ف ٥٠ س وفى البوسطة ٨ ف

---

* الموافقة فى تاريخ الهجرى والمسيحى للقرن الثانى عشر والثالث عشر والرابع عشر من الهجرة الموافق ما ذكر للسنين المسيحية من سنة ١٦٨٧ الى السنة ١٩٨٢ منتشرة السيد شارل برنوان الترجمان الشرعى باشارة الوزارة الشرعية وان هذا الكتاب يحتاج اليه جميع المتوليين فى الامور المخزنية والشرعية اهلية وعسكرية ببر الجزاير او بتونس وخصوصا السادات الترجمين ومع الكتاب المذكور اولا تبيين كيفية العمل بالموافقة المذكورة وثانيا تذكيرة فى تجريد السنة الهجرية والمسيحيه وثالثا جدولا مشتملا على جميع الالواح الكشفية المذكورة فيه سواء هجرية او مسيحة رابعا جدولا ايضا يذكر فيه اسماء بعض الشهور الهجريه المكررة (ما عندناشى ترجيم)

* يباع مطبعة فونطانه وشركايه بزقاق دوليان عدد ٢٩ بالجزاير من صغر فير مجلد

---

* قصة دليلة الحتالة وزينب النصابة واخيها زريق السماك مع احمد الدنف وحسن شومان وعلى الزيبق المصرى انتخبها من كتاب الف ليلة وليلة السيد مارنو ترجمان عسكرى وترجمها من اللغة العربية الى الفرنسوية قصدا منه فى تمتع المطلع عليها بحسن معانيها

اعــــلام

* ليكن في علم الجميع ان سيد فيشر والسيد روبيز الذين هما مدرسان بمدينة مونبلي من مدن فرنسة يرغبان في ان يبعث لهما انواع من الهوام الجزايرية حال حياتها كالاوران والضبوب والاصلي والاوزاغ والافاعى والاحناش وما شاكلها او ما كان من عموم ما يصدق ويطلق عليه انه من جنس ما ذكروما دعاهما الى طلب ارسالها لهما الاحب الاطلاع على هية خلقتها ولعلم بكنه صورها ولهذ تراهما يرومان من قاطنى بواطن الضواحى الجزايرية سواء فى ذلك الافرنج والمسلمون ان يمنوا عليهما ببعث ما امكن لهم جووه مما اوصى اليه لا بوجه المكارمة فقط بل على سبيل المعاوضة والمجازة بحيث متحد ما بعضها بعضا فانه يمكن له فاذا احد حصل على عدة منها وفعل بها ما عرفناه به فليبادر الى بعثه للمدرسين المسطورين بواسطة البوسطة مع تعيينه لهما عدد المبعوث في الصناديف من اى ونوع كان حال فالمرجو من السادة الاميا والمتصرفين بالبلدان المتزجة وامراء محاكم امور العرب ان يكونوا هم الوسيلة بين الطرفين من حيثية البعث وقبض الاجر ودفعه ولاريب فى ان كل مدعو مجيب وان املنا لا يخيب اذانه ليس فى سيرنا الاعين الاخبار ونفس الاعلام بما كونه العامل المختار فى الاقطار الجزايرية ولم يكن فى حسباننا ولن يطرف تخميننا الا تحليد ذكر مفرغ ودنا الذى هو كل المواطن الجزايرية لاسيما اذ احتوى على بدايع من سر الخليقة وعجايب نور الطبيعة هذا ماتكنه قوالب الاسرار

ان كل من اتصلت بهما منه عدة من مرغوبهما الاوله منهما ما يكون كفاء عمله ثمنا مع حسبانهما ذلك فى جانبه من اعظم المزايا واجمل الفضايل ولكيلا يفوت بعض الحوايين لتلك الحيوانات دراية كيفية تقييدها عن الروغ والهروب اوخشية الاذية بعد القبض عليها نتلافاه بمعرفة الصنيع الذى بفيه من كل ما يتوقعه منها وان كان معلوما عند الجل غير عويص المدرك فنقول ان اسهل طرف حبسها حتى تصل الى ذويها هى ان القابض بسجنها في صناديف من العوذات ثقب عديدة او يسيرة ولوثقبة واحدة بعد ما يعمد الى داخلها فيجعب فيه ما شاء من كلا اوتبن او نجارة اوما عدا ذلك ومن اراد ان يجمع عدة احاد من نوع

قد علم القرا من جملة ما يشتمل به فى مطبعة شركة المتاجرين المنسوبة

لبير فونتانة وشركايه

بالزقاق المسمى دورليان عدد ٢٩

هو طبع جميع انواع الاوراق التى يكثر تداولها بين الناس كالجرنالات والفازيطات والاعلانات الصغيرة والكبيرة واصناف المطبوعات المستعملة لدى البنكات والادارات العمومية والخصوصية والعنوانات والقايمات وبطاقات التزويج والوفات والدباتر من كل صنف

ليكن فى علمهم ايضا انه ثم بدار طباعتها نفسها عدة كتب اعتنى بوجودها اشتغل بتاليفها الاعيان الماهرون ذو والشهرة الفاخرون حسبما يدرى مما سيذكر

رزنامة بالعربية لسنة ١٨٩٢ ثمنا ٥٠ س وفى البوسطة ٥٥ س

كما ان اوراق الزيرة منها ما ثمنه ٢ ف و٥٠ س و٣ ف و٣ ف و٥٠ س و٤ ف و٥ ف

تنظيم الامور الشرعية الاسلامية بالمواطن الجزايرية

فانون الدولة المورخ ١٠ سبتمبر ١٨٨٦ مع ما تقدم له من عرض الحال الريس الحكومة الجمهورية الفرنسوية والكل باللغتين الفرنسوية والعربية فى كتاب يشتمل على ٨٠ صفحة

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة فهو ف و ١٠ سنتيما

فانون الدولة المورخ ١٧ ابريل ١٨٨٩ المتضمن تجديد التنظيمات الشرعية الاسلامية وكيفية اجرايها في المواطن الجزايرية مع ما اضيف اليه من التعريفات الاجرية

ثمنه فرنك وخمسون سنتيما وفى البوسطة فرنك وستون سانتيما

مليكة العرب تغيير الشريعة المورخة ٢٢ سبتمبر ١٨٨٧ في شان تنفيذ امر السيناتو سكونسولت المورخ فى ٢٢ افريل سنة ١٨٦٣ والشريعة المورخة ٢٨ افريل سنة ١٨٨٧ الجديد امر فى شان الاعمال المتضمنة بالقانون المورخ ١٨ جوليط سنة ١٨٩٠

رسالة دولية

ثمنه فرنك وان بعث فى البوسطة ف و ٥ س

تامين القرى والاعراش الفه السيد عبد الله من تلاميذ صانصير

ثمنه ١ فرنك وفى البوسطة ١ ف و ١٥ سنتيما

تحفة القضاة

لمعرفة قبض الحقوق على تسجيل الرسوم والوثايق توضح مضمن الرسالة المورخة بالثانى والعشرين من دصمبر سنة ١٨٨٨ والالواح الدالة على ما يجب قبضه اصلا وزيادة على الرسوم

حررها

السيد روزيى دوليناج

قابض التسجيل ببجايه

عربها

السيد على بن محمد اكلى

الترجمان الشرعى ببجايه

ثمنه ٥ فرنك وفى البوسطة ٥ فرنك و ١٠ سنتيمات

Pour la légalisation de la signature : P. Fontana et Cie.

L'Adjoint délégué,